

English - Safety Instructions

12.02.1028 ROLINE Converter RS232-RS485, without Galvanic Isolation

12.02.1029 ROLINE Converter RS232-RS485, with Galvanic Isolation

- This product is for indoor use only.
- Do not place the device on any unstable surface (cart, stand, table, etc.). If the device falls, serious damage will result.
- Do not use the device near water.
- Do not place the device near, or over, radiators or heat registers.
- Never spill liquid of any kind on the device.
- Unplug the device from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
- Avoid circuit overloads. Before connecting equipment to a circuit, know the power supply's limit and never exceed it. Always review the electrical specifications of a circuit to ensure that you are not creating a dangerous condition or that one does not already exist. Circuit overloads can cause a fire and destroy equipment.
- The device should be operated from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power available, consult your dealer or local power company.
- To prevent damage to your installation it is important that all devices are properly grounded.
- If an extension cord is used with this device make sure that the total of the ampere ratings of all products used on this cord does not exceed the extension cord ampere rating.
- Position system cables and power cables carefully; Be sure that nothing rests on any cables.
- Do not attempt to service the device yourself. Refer all servicing to qualified service personnel.
- If the following conditions occur, unplug the device from the wall outlet and bring it to qualified service personnel for repair.
 - The power cord or plug has become damaged or frayed.
 - Liquid has been spilled into the device.
 - The device has been exposed to rain or water.
 - The device has been dropped, or the cabinet has been damaged.
 - The device exhibits a distinct change in performance, indicating a need for service.
- Improper adjustment of other controls may result in damage that will require extensive work by a qualified technician to repair.

Deutsch - Sicherheitshinweise

12.02.1028 ROLINE Konverter RS232-RS485, ohne galvan. Trennung

12.02.1029 ROLINE Konverter RS232-RS485, mit galvan. Trennung

- Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine instabile Oberfläche (Wagen, Ständer, Tisch usw.). Wenn das Gerät herunterfällt, kann es zu schweren Schäden kommen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von oder über Heizkörpern oder Wärmespeichern auf.
- Schütten Sie keine Flüssigkeiten auf das Gerät.
- Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts den Stecker aus der Steckdose. Verwenden Sie keine Flüssig- oder Aerosolreiniger. Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch.
- Vermeiden Sie Stromkreisüberlastungen. Informieren Sie sich vor dem Anschluss von Geräten an einen Stromkreis über die Stromversorgungsgrenzen und überschreiten Sie diese nicht. Überprüfen Sie stets die elektrischen Spezifikationen eines Stromkreises, um sicherzustellen, dass Sie keine gefährlichen Bedingungen schaffen oder dass nicht bereits welche bestehen. Stromkreisüberlastungen können Brände verursachen und Geräte zerstören.
- Das Gerät sollte mit der auf dem Typenschild angegebenen Stromquelle betrieben werden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Art von Strom zur Verfügung steht, wenden Sie sich an Ihren Händler oder das örtliche Stromversorgungsunternehmen.
- Um Schäden an Ihrer Anlage zu vermeiden, ist es wichtig, dass alle Geräte ordnungsgemäß geerdet sind.
- Wenn ein Verlängerungskabel mit diesem Gerät verwendet wird, stellen Sie sicher, dass die Summe der Amperewerte aller an diesem Kabel verwendeten Produkte die Amperewerte des Verlängerungskabels nicht überschreitet.
- Verlegen Sie die System- und Netzkabel sorgfältig; achten Sie darauf, dass nichts auf den Kabeln aufliegt.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten einem qualifizierten Fachmann.
- Ziehen Sie in folgenden Fällen den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Kundendienst reparieren:
 - Das Netzkabel oder der Stecker ist beschädigt oder ausgefranst.
 - Flüssigkeit ist in das Gerät eingedrungen.
 - Das Gerät war Regen oder Wasser ausgesetzt.
 - Das Gerät ist heruntergefallen, oder das Gehäuse wurde beschädigt.
 - Das Gerät weist eine deutliche Leistungsveränderung auf, die auf einen Servicebedarf hinweist.
- Eine unsachgemäße Einstellung anderer Bedienelemente kann zu Schäden führen, deren Behebung umfangreiche Arbeiten durch einen qualifizierten Techniker erfordert.

Français - Instructions de sécurité

12.02.1028 ROLINE Convertisseur RS232 / RS485 sans isolation galvanique

12.02.1029 ROLINE Convertisseur RS232 / RS485 avec isolation galvanique

- Ce produit est uniquement destiné à être utilisé à l'intérieur.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface instable (chariot, support, table, etc.). Si l'appareil tombe, il peut être gravement endommagé.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau.
- Ne placez pas l'appareil à proximité ou au-dessus d'un radiateur ou d'un accumulateur de chaleur.
- Ne versez pas de liquide sur l'appareil.
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.
- Évitez les surcharges du circuit électrique. Avant de brancher des appareils sur un circuit électrique, informez-vous sur les limites d'alimentation électrique et ne les dépassez pas. Vérifiez toujours les spécifications électriques d'un circuit afin de vous assurer que vous ne créez pas de conditions dangereuses ou qu'il n'en existe pas déjà. Les surcharges de circuits électriques peuvent provoquer des incendies et détruire des appareils.
- L'appareil doit être utilisé avec la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique. Si vous n'êtes pas sûr du type d'électricité disponible, contactez votre revendeur ou la compagnie d'électricité locale.
- Pour éviter d'endommager votre installation, il est important que tous les appareils soient correctement mis à la terre.
- Si une rallonge est utilisée avec cet appareil, assurez-vous que la somme des ampérages de tous les produits utilisés sur ce câble ne dépasse pas l'ampérage de la rallonge.
- Installez soigneusement les câbles du système et les câbles d'alimentation ; veillez à ce que rien ne repose sur les câbles.
- N'essayez pas d'entretenir vous-même l'appareil. Confiez toutes les opérations d'entretien à un professionnel qualifié.
- Dans les cas suivants, débranchez l'appareil de la prise de courant et faites-le réparer par un service qualifié :
 - Le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e) ou effiloché(e).
 - Un liquide a pénétré dans l'appareil.
 - L'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
 - L'appareil est tombé ou le boîtier a été endommagé.
 - L'appareil présente une nette altération de ses performances, ce qui indique qu'un entretien est nécessaire.
- Un réglage incorrect d'autres commandes peut entraîner des dommages dont la réparation nécessite un travail important de la part d'un technicien qualifié.

